



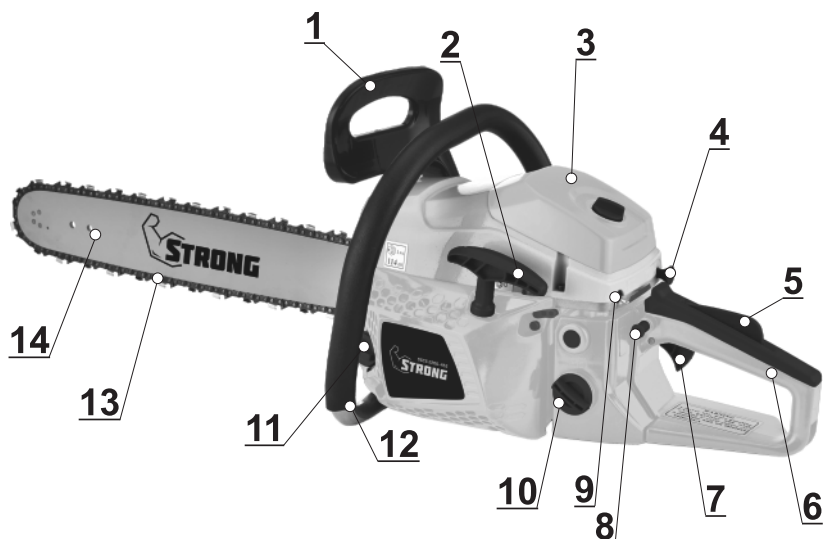
---

**SRB** **UPUTSTVO ZA UPOTREBU**



**Testera lančana benzinska SGCS 2200-455**  
**084222455**





## Opis uređaja

- |                                |                               |
|--------------------------------|-------------------------------|
| 1. Prednja zaštita sa kočnicom | 8. Blokada gasa               |
| 2. Ručica startnog mehanizma   | 9. Prekidač za gašenje motora |
| 3. Poklopac vazdušnog filtera  | 10. Čep rezervoara goriva     |
| 4. Poluga sauga (čok)          | 11. Čep rezervoara ulja       |
| 5. Sigurnosna poluga           | 12. Prednji rukohvat          |
| 6. Zadnji rukohvat             | 13. Lanac                     |
| 7. Poluga gasa                 | 14. Mač                       |

## 1. Uvod

Uvereni smo da ova kvalitetna motorna lančana testera neće samo ispuniti Vaša očekivanja već i da će Vas, u potpunosti, oduševiti.

Proizvedena je uz poštovanje najstrožijih tehničkih normi kvaliteta i zadovoljava i najstrožije kriterijume po pitanju performansi.

Uverićete se da je Vaš rad sa ovom mašinom lak i siguran, a uz adekvatno održavanje ona će Vas služiti još mnogo godina.



**UPOZORENJE !!!** Pre nego što započnete rad sa testerom, obavezno pročitajte uputstvo za upotrebu, a posebno obratite pažnju na uputstva kod kojih piše **Upozorenje!** ili **Pažnja!**



### Zaštita životne sredine

Molimo Vas da obavezno osigurate ekološko skladištenje ili uništavanje svih materijala koji Vam više nisu potrebni.

Sav alat, materijal i ambalažu odnesite, kao klasifikovani otpad, na mesto

namenjeno za skupljanje te vrste otpada.

Nakon isteka radnog veka uređaja, ne odlažite ga skupa sa redovnim kućnim otpadom, nego ga predajte u vama naj bliži centar za reciklažu. Na taj način će te doprineti očuvanju životne sredine i obezbediti sirovine za buduću proizvodnju.

### Simboli koji se pojavljuju ovom uputstvu i na samom uređaju i njihovo značenje

Na natpisnoj pločici motorne lančane testere ćete naći razne simbole koji Vam pružaju važne informacije o proizvodu ili uputstva za njegovo korišćenje.

**PAŽNJA !!!** Kod rukovanja motornom lančanom testerom neophodno je preduzeti posebne mere bezbednosti!

Pre nego što se započne rad sa testerom, neophodno je pročitati i dobro razumeti kompletno uputstvo za upotrebu!

Nepoštovanje uputstava može biti **OPASNO PO ŽIVOT!!!**

								
Pažnja!	Obavezna upotreba sredstava za zaštitu sluha, vida i glave	Obavezno pročitajte uputstvo za upotrebu	Obavezno nosite zaštitno odelo	Obavezno nosite zaštitne rukavice	Obavezno nosite zaštitnu obuću	Pažnja! Postoji opasnost od povratnog udara	Držite uređaj pravilno i uvek sa obe ruke	Pažnja! Postoji opasnost od požara

### Tehnički podaci

Gorivo: Mešavina(bezolovni benzin 25 : ulje 1): - - - - - 4%

Zapremina rezervoara goriva: - - - - - 0.55 l

Ulje za lanac: - - - - - Lancol ili Testerol

Zapremina rezervoara za ulje: - - - - - 0.26 l

Zapremina cilindra motora: - - - - - 58 ccm

Maksimalna snaga motora: - - - - - 2.2 kW / 7500/min

Maksimalni broj obrtaja lančanika: - - - - - 10000 /min

Maksimalni broj obrtaja u leri: - - - - - 2800 /min

Brzina lanca (max.snaga): - - - - - 21 m/s

Korak zuba lanca: - - - - - 7Tx0.325"

Vodilica lanca: - - - - - 0.058"

Sistem podmazivanja: - - - - - automatski

Dužina mača: - - - - - 455 mm

Zvučni pritisak  $L_{pA}$ : - - - - - 94 dB(A)

Zvučna snaga  $L_{WA}$ : - - - - - 114 dB(A)

Faktor nesigurnosti K: - - - - - 3 dB(A)

Nivo vibracija na prednjem

rukohvatu  $a_{h1}$ : - - - - - 15,108 m/s<sup>2</sup>

Faktor nesigurnosti K: - - - - - 1,5 m/s<sup>2</sup>

### Buka

Postoji mogućnost da jačina buke pri radu sa motornom lančanom testerom prekorači vrednost od 89 db(A), pa je stoga neophodno preduzeti odgovarajuće mere zaštite (štitnici ili čepovi za uši).

## Mere bezbednosti

- Da biste osigurali bezbedan rad ove motorne lančane testere neophodno je da ispoštujete sva uputstva vezana za bezbednost, montažu i rad testere.
- Sve osobe koje koriste testeru ili se bave održavanjem iste moraju biti upoznate sa ovim uputstvom i dobro obaveštene o mogućim rizicima.
- Motornu lančanu testeru držite van domašaja dece i bolesnih, odnosno slabih osoba, a ukoliko se ova lica zadržavaju u njenoj blizini, neophodno je paziti na njih.
- Prilikom upotrebe testere neophodno je poštovati regionalne i lokalne propise o bezbednosti na radu koji važe u mestu korišćenja alata. To važi i za sve odredbe zaštite zdravlja na radnom mestu.
- Proizvođač ili prodavac ne snosi nikakvu odgovornost za štetu nastalu neovlašćenim servisiranjem ili nepropisnim korišćenjem uređaja.

**PAŽNJA !!!** Prilikom upotrebe motorne lančane testere neophodno je poštovati osnovne propise za prevenciju povreda i nezgoda.

Molimo Vas da posebno obratite pažnju na sve mere bezbednosti.

- Vodite računa o posebnim uslovima rada u sredini u kojoj koristite alat. Motorna lančana testera nakon pokretanja motora proizvodi otrovne produkte sagorevanja goriva. Proizvedeni gasovi mogu biti nevidljivi i bez mirisa. Zbog toga nikad ne smete raditi sa testerom u zatvorenim prostorijama niti u prostorijama sa neodgovarajućim provetravanjem. Radni prostor mora biti dobro osvetljen. Ako radite u vlažnoj sredini, na snegu ili ledu, odnosno na neravnom terenu, obezbedite za sebe i za uređaj odgovarajuću stabilnost.
- Spriječite pristup uređaju od strane neovlašćenih lica. Posetioci i sve prisutne osobe, a posebno deca, bolesne ili slabe osobe moraju se držati na bezbednoj udaljenosti od mesta na kome se radi sa testerom.
- Obezbedite uredno skladištenje – odlaganje alata. Mašine i alate koje trenutno ne koristite, odložite na suvo i dovoljno visoko mesto, i sa sigurnosnom bravom onemogućite pristup neovlašćenim licima.
- Koristite ispravan alat za rad. Nemojte koristiti: npr. male mašine ili alate za radove koji zahtevaju primenu većih. Koristite ih isključivo za ono za šta su namenjeni.
- Nosite odgovarajuću odeću. Vaša odeća mora biti prilagođena radu i nikako Vas ne sme ograničavati. Obavezno nosite zaštitno odelo sa ulošcima za zaštitu od povreda.
- Koristite sredstva za zaštitu na radu. Nosite zaštitne cipele sa čeličnim ojačanjem i đonom koji se ne kliže.
- Nosite zaštitnu kacigu. U toku rada može doći do odbacivanja predmeta koji se obrađuju, pa da ne bi došlo do povreda, obavezno nosite zaštitnu kacigu.
- Nosite sredstva za zaštitu sluha. U toku rada može doći do buke čija jačina može štetno da utiče na sluh pa se radi zaštite koriste štيتnici ili čepići za uši.
- Zaštitite ruke. Nosite čvrste zaštitne rukavice kako biste izbegli moguće povrede ruku. Dobru zaštitu pružaju kožne zaštitne rukavice.
- Transport motorne lančane testere može se obavljati isključivo sa zaštitnim oklopcem lanca i sa blokiranom polugom za kočenje lanca. Prilikom odlaganja budite pažljivi da ne biste ugrozili druga lica. Testeru obezbedite tako da ne može da padne, da se prevrne i da se ošteti ili da dođe do prosipanja goriva.
- Očistite radni prostor. Pre nego što pokrenete testeru, očistite radni prostor od alata i od drugih predmeta kako ne bi smetali pri radu. Uvek pazite šta radite, budite oprezni.

- U toku rada sa motornom lančanom testerom morate biti maksimalno skoncentrisani, budni i razumni. Nemojte raditi ako ste umorni, pod dejstvom alkohola, droga ili lekova koji utiču na smanjenost koncentracije.
- Dosipanje goriva i ulja za podmazivanje lanca. Kada želite da dospete gorivo prvo isključite motor testere i sačekajte da se motor ohladi, zatim vrlo oprezno otvorite poklopac rezervoara da ne bi došlo do naglog prskanja goriva usled izmene pritiska. Pošto se kućište lančane testere u toku rada veoma zagreje, pričekajte sa dosipanjem goriva dok se testera dovoljno ne ohladi. U suprotnom će doći do samozapaljivanja goriva što može izazvati opekotine kod osobe koja rukuje mašinom. Obavezno pazite da ne prepunite rezervoare, a u slučaju prosipanja goriva odmah ga obrišite i očistite testeru. Nakon dosipanja proverite da li je rezervoar dobro zatvoren.
- Vreme rada i pauze. Nakon dužeg rada možete imati probleme sa oticanjem ruku usled vibracija. Međutim, vreme korištenja možete produžiti upotrebom odgovarajućih rukavica i redovnim pauzama. Vodite računa o tome da dopušteno vreme korištenja može biti skraćeno shodno tome kakva vam je cirkulacija krvi u rukama, da li se radi na niskoj temperaturi ili jako stiskate testeru.
- Povedite računa o oštećenjima. Pre početka rada izvršite pregled testere. Proverite da li su neki delovi oštećeni. U slučaju lakog oštećenja dobro razmislite da li će testera i dalje ispravno i besprekorno funkcionisati. Pazite da testera bude dobro podešena, kao i svi njeni pokretni delovi. Proverite da li se svi delovi poklapaju, da li su neki od njih oštećeni, da li je sve ispravno instalirano i da li su ispunjeni svi uslovi za besprekorno funkcionisanje. Oštećene štitnike i zaštitne mehanizme odnesite u ovlašćeni servis na popravak ili na zamenu. U slučaju kvara startnog mehanizma i ako želite da vaša mašina bude propisno popravljena, odnesite je u ovlašćeni servis.
- Nemojte koristiti lanac testere koji ne ispunjava tehničke norme navedene u uputstvu za upotrebu.
- Obezbedite da zaštitni poklopac lančane testere uvek bude funkcionalan i namešten tako da pokriva sve zube lančane testere prilikom transporta ili odlaganja.
- Pre podešavanja, odnosno radova na održavanju uvek prvo isključite motor lančane testere. To važi posebno kada se menja mač i lanac i kada se lanac oštiri.
- Koristite samo originalne delove. Prilikom održavanja i popravki, koristite samo originalne rezervne delove. U vezi rezervnih dijelova obratite se ovlašćenom servisu.

## UPOZORENJE !!!



Korišćenjem drugih mačeva ili lanaca koji nisu izričito preporučeni od strane proizvođača mogu se ozbiljno ugroziti osobe koje rade sa testerom i može se prouzrokovati materijalna šteta. Mašina se može koristiti samo u navedene svrhe, a bilo kakva upotreba suprotna njenoj nameni smatraće se neovlašćenim korišćenjem. Odgovornost za nastalu štetu i povrede nastale usled neovlašćenog korišćenja snosi isključivo korisnik mašine, proizvođač i prodavac u tom slučaju ne snosi nikakvu odgovornost. Proizvođač i prodavac ni u kom slučaju ne snosi odgovornost za štetu nastalu usled neovlašćenih izmena na testeru, odnosno usled njene nestručne upotrebe. Čak i kod stručnog korišćenja uvek postoji neki rizik koji se ne može u potpunosti isključiti.

Vrsta mašine i njegova konstrukcija predstavljaju sledeće potencijalne rizike:

- Dodir sa nezaštićenim mačem i lancem (opasnost od posekotina).
- Diranje lanca u radu (opasnost od posekotina).
- Neočekivano brzo kretanje rezanog materijala i njegovih delova.
- Izbacivanje oštećenih zuba testere ili delova mača lanca ili samog lanca.
- Oštećenje organa sluha, ako ne nosite odgovarajuća sredstva zaštite (štitnici ili čepici za uši).
- Stvaranje štetne prašine odnosno gasova kod korišćenja testere u zatvorenim prostorijama (mučnina).
- Nemojte koristiti deformisane ili oštećene lance ili mačeve (opasnost od spadanja lanca).

### **Posebna uputstva za bezbedno korišćenje motorne testere**

- Pre podešavanja, odnosno radova na održavanju uvek isključite motor.
- Ovo uputstvo za upotrebu mora biti dostupno svim osobama koje rade sa testerom.
- Ova testera je namenjena isključivo za sečenje drva u domaćinstvu.

**PAŽNJA !!!** Pokretni delovi mogu povrediti Vaše ruke i prste – ove povrede mogu biti **OPASNE PO ŽIVOT !!!**

- Osigurajte odgovarajuće osvetljenje radnog mesta.
- Testeru nemojte koristiti u blizini zapaljivih tečnosti ili gasova.
- Pri radu nosite propisano radno odelo. Delovi odeće koji slobodno vise i nakit mogu biti zahvaćeni od strane rotirajućeg lanca testere. Nosite zaštitno odelo sa ulošcima za zaštitu od posekotina.
- Sa motornom lančanom testerom smeju raditi samo punoletne osobe, a osobe iznad 16 godina smeju koristiti testeru samo pod nadzorom u svrhu obuke.
- Testeru koristite samo van domašaja dece, bolesnih i slabijih osoba, odnosno na dovoljnoj udaljenosti od njih.
- Proverite da li je testera oštećena. Testera se ne sme koristiti ako je oštećena ili u kvaru.
- Testeru odnesite na popravak u ovlašćeni servis.
- Nikada nemojte pokušavati da sami popravite testeru. Sve popravke i zamenu delova sme vršiti samo ovlašćeni servis.
- Održavajte radni prostor urednim i redovno čistite piljevinu i sklanjajte predmete koji Vam više nisu potrebni.
- Kada ste u blizini testere pazite da se ne spotaknete.
- Osoba koja radi sa testerom ne sme biti uznemiravana.
- Koristite samo lance u savršenom tehničkom stanju, dakle dovoljno naoštrene, bez pukotina, oštećenja, deformacija itd.
- Oštećeni lanci odnosno lanci u kvaru moraju biti zamijenjeni novim.
- Nemojte koristiti lance koji ne ispunjavaju tehničke zahteve navedene u ovom uputstvu za upotrebu.
- Obezbedite da lanac testere bude pravilno namontiran i zategnut.
- Zaštitni elementi se ne smeju ni u kom slučaju demontirati niti na drugi način stavljati van funkcije.
- Oštećeni ili pokvareni zaštitni elementi moraju biti bez odlaganja zamenjeni novim.
- Nikada nemojte seći tako male komadiće drva koji se ne mogu na bezbedan način

- pridržavati.
- Ako Vas neko uznemiri tokom rada sa testerom, postupite razumno i oprezno pre nego što obratite pažnju na novonastalu situaciju.
- Proveravajte, u redovnim intervalima, da li su svi vijci, matice i drugi spojevi dobro i čvrsto zategnuti.
- Nikada nemojte stavljati alate niti materijal iznad testere tako da mogu na nju pasti.
- Uvek pazite na bezbedan položaj ruku pri radu, a to znači da je potrebno osigurati da Vam se ruke ne mogu slučajno okliznuti i doći u dodir sa lancem testere.
- Deo materijala koji želite seći nikada ne sme sadržati eksere niti druge slične predmete. Kod rada sa testerom morate uvek stajati tako da pritom ne ulazite u produženo područje akcijskog radijusa testere.
- Nemojte je preopterećivati testeru tako da počne usporavati i da se počne pregrevati.
- Nikada nemojte seći nekoliko komada istovremeno.
- Nikada nemojte pokušati ukloniti odrezane ili blokirane komade materijala dok testera radi.
- Ako želite otkloniti neki kvar ili je očistiti od blokiranih komada, morate prvo isključiti motor.
- Podešavanje, merenje, čišćenje itd. sme se vršiti samo ako je isključen motor.
- Ako je testera uključena, nikada je nemojte ostavljati bez nadzora.
- Nakon popravke ili radova na održavanju sigurnosnih ili zaštitnih elemenata, neophodno je ponovo ispravno montirati ove elemente.
- Neophodno je dobro poznavati propise za zaštitu na radu i prevenciju povreda na konkretnom radnom mestu, kao i sva ostala opšta važeća pravila bezbednosti na radu.
- Prilikom rada neophodno je obezbediti dobru stabilnost i ravnotežu testere.
- Redovno proveravajte da nema oštećenja na testeri.
- Pre nego što počnete da radite, neophodno je proveriti sve sigurnosne elemente. Proverite funkcionalnost elemenata koji izgledaju oštećeni.
- Proverite da li funkcionišu svi pokretni delovi. Posebno proverite eventualna oštećenja i blokirane delove. Svi delovi moraju biti ispravno montirani i moraju ispunjavati sve uslove za besprekorno funkcionisanje.
- Ukoliko nije u ovom uputstvu za upotrebu drugačije navedeno, neophodno je odneti sve oštećene delove na popravak ili zamenu u ovalšćeni servis.
- Oštećene prekidače odnesite na popravak u ovlašćeni servis.
- Ova testera odgovara svim zahtevima za bezbednom mašinom. Popravke se smeju vršiti isključivo kod stručno osposobljenih servisera u ovlašćenim servisima uz upotrebu originalnih rezervnih delova. U slučaju nepoštovanja ove odredbe postoji opasnost od povreda.
- Obavezno nosite zaštitne naočare.
- Obavezno nosite štitnike za uši ili čepiće.
- Obavezno nosite zaštitno odelo.
- U slučaju smanjene koncentracije, nakon uzimanja lekova, ako ste pod uticajem alkohola ili droge ili ste umorni, nemojte koristiti motornu lančanu testeru.

## Oprema

Zahvaljujući savremenim metodama proizvodnje, nije predviđeno da ova testera ostane u kvaru, ali ako se to ipak dogodi, nemojte je upotrebljavati sve dok kvar ne bude

otklonjen jer postoji opasnost od teških povreda ili od nastanka materijalne štete.

### **Isporuka sadrži sledeću opremu:**

- Motorna lančana testera sa mačem i lancem
- Ključ za zamenu lanca, mača i svećice
- Plastični štitnik mača i lanca
- Uputstvo za upotrebu



Ova lančana testera je namenjena isključivo za upotrebu u domaćinstvu i svaka upotreba u komercijalne ili profesionalne svrhe će se smatrati zloupotrebom. U tom slučaju za štetu i povrede odgovornost snosi isključivo korisnik. Proizvođač i prodavac tada ne snosi nikakvu odgovornost.

### **Pre prve upotrebe**

**UPOZORENJE !!!** Pre puštanja testere u rad proverite da li je u ispravnom stanju. U slučaju da postoji bilo kakva sumnja, ni slučajno nemojte uključivati testeru !

Posebnu pažnju obratite na:

- Funkcionalnost kočnice lanca
- Ispravno montiran mač i lanac
- Dobro podešenu zategnutost lanca testere
- Lak hod svih prekidača
- Utičnica (lula) na svećici mora biti ispravno montirana.
- Potrebno je obezbediti da rukohvat bude u savršeno čistom stanju kako bi rukovanje uređajem bilo sigurno i bezbedno.
- Pre pokretanja uređaja, moraju biti svi sigurnosni i zaštitni elementi pravilno namontirani i u ispravnom stanju.
- Lanac testere mora biti slobodan i pokretljiv.
- Kod sečenja drveta koje je bilo prethodno obrađivano ili na bilo koji način tretirano, neophodno je posebno paziti na eksere, vijke i slično koji mogu biti u drvetu koje sečete.
- Pre pokretanja testere proverite da li je lanac ispravno namešten i da nisu pokretni delovi blokirani.

### **UPOZORENJE !!!**

U slučaju bilo kakvih sumnji, posavetujte se sa stručnjakom iz ovlašćenog servisa pre početka sa radom.

**NAGAĐANJE može biti OPASNO PO ŽIVOT !!!**

### **Montaža mača i lanca**

**Upozorenje!!!** Pre nego što započnete radove na održavanju ili montaži uređaja **UVEK** prvo isključite motor! Prilikom montaže nosite zaštitne rukavice radi zaštite od posekotina!

Standardna isporuka sadrži delove koji su prikazani na slici (F1).

Otvorite kutiju i pregledajte da li se svi delovi nalaze u njoj. Ako nešto od delova nedostaje, obratite se prodavcu.



1. Pogonska jedinica
2. Plastična zaštitna mača i lanca
3. Mač
4. Lanac
5. Ključ za svećice
6. Odvijač
7. Vijci za montiranje

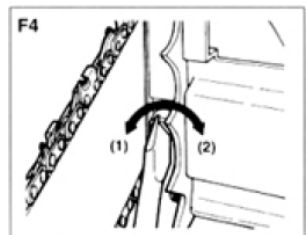
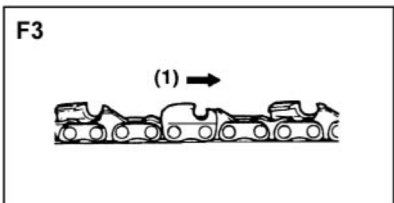
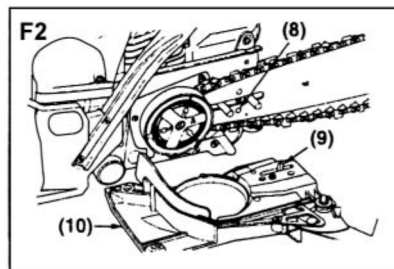
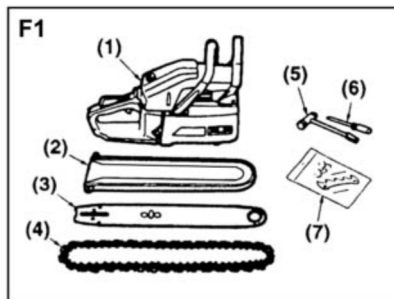
### Upozorenje!

Lanac testere ima veoma oštre ivice. Koristite debele zaštitne rukavice radi bezbednosti.

- Povucite zaštitu sa ko;nicom prema prednjem rukohvatu da bi proverili da kočnica lanca nije uključena.
- Otpustite 2 matice sa poklopca (F2-10) i skinite poklopac lanca.
- Otpustite vijak za zatezanje lanca do kraja koji se nalazi sa prednje strane poklopca (10).
- Postavite lanac na mač, vodeći računa o pravilnoj usmerenosti zuba (F3). Obratite pažnju da donje vodilice zuva lanca pravilno ulegnu u žleb na maču.
- Lanac, skupa sa mačem montirajte na pogonsku jedinicu tako što ćete prebaciti lanac na lančanik pogonske jedinice, a mač postaviti da žleb na njemu prođe preko vijaka (8).
- Zatim vratite poklopac (10) vodeći računa da bradavica vijka za zatezanje lanca ulegne u otvor na maču predviđen za nju.
- Rukom zavrnite matice na vijke (10) vodeći računa da ne oštetite navoj. Zatim pomoću ključa pritegnite matice ali ne jako.
- Pomoću odvijača zatežite vijak zatezača lanca (F4) tako da se lanac može slobodnom rukom okretati oko mača. Da biste proverili zategnutost lanca, uzmite lanac oko sredine mača i povucite prema gore, ako se odvaja od mača za oko 6-7 mm, tada je pravilno zategnut lanac.
- Sada do kraja ključem zatgnite matice na poklopcu (10).

### Napomena!

Novi lanac će se istegnuti tokom upotrebe. Redovno proveravajte i ponovo podesite zategnutost lanca, jer otpušten lanac može lako ispasti iz ležišta ili dovesti do ubrzanog habanja lanca i mača, kao i povreda.



## Gorivo i ulje za lanac

### Gorivo

Gorivo za ovu motornu testeru je mešavina bezolovnog benzina i kvalitetnog ulja za dvotaktne motore (Dvotaktol) za vazdušno hladene dvotaktne motore.

Preporučeni odnos mešavine: Benzin : Dvotaktol ulje  
25 : 1

25 : 1 Tabela mešavine

Benzin u litrama	1	2	3	4	5
2-taktno ulje u ml.	40	80	120	160	200

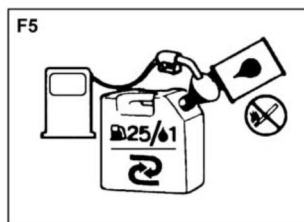
**Napomena:** Ne preporučuje se upotreba STIHL dvotaktol ulja za STRONG dvotaktni benzinski program iz razloga što je STIHL dvotaktol ulje projektovano i prilagođeno STIHL dvotaktnim motorima!!

**Napomena:** Prvi rezervoar goriva potrošiti u praznom hodu (leru) i tek nakon toga se testera može opteretiti sečenjem.

### Upozorenje!

Držite otvoreni plamen, izvor toplote ili cigaretu dalje od područja gde se radi sa gorivom ili gde je gorivo skladišteno. Mešajte i skladištite gorivo samo u odgovarajućim kanisterima za gorivo.

**Napomena!** Nikako ne praviti mešavinu u rezervoaru testere, nego u za to propisanoj posudi koja je namenjena za gorivo.



### Ulje za lanac

Koristite ulje za lanac "LANCOL" ili "TESTEROL".

### Napomena!

Ne koristite iskorišćeno ili regenerisano ulje za podmazivanje lanca jer može doći do oštećenja uljne pumpe i pregrevanja lanca i mača.

### Pokretanje (startovanje) motora

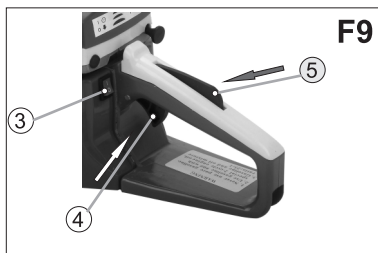
Napunite rezervoar za gorivo (1) i rezervoar za ulje (2) i čvrsto pritegnite poklopce rezervoara . (sl F7)



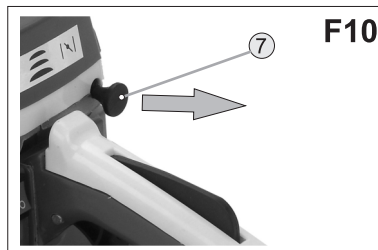
Postavite prekidač za gašenje (3) u položaj "I". (sl. F8).



Dok držite polugu gasa (4) zajedno sa sigurnosnom polugom (5), otpustite polugu gasa da bi došli u poziciju za startovanje. (sl. F9)



Izvucite polugu sauga (7) do krajnje pozicije. (sl.F10)

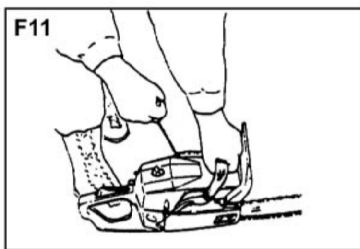


### Napomena!

Kada restartujete motor odmah nakon gašenja, ostavite saug u otvorenom položaju.

Držeći sigurno motor testere prislonjen na zemlju, povucite starter konopac polako dok ne ositete otpor, zatim energično povucite. (sl. F11)

Nakon povlačenja ručice startera, bez obzira da li se motor upalio ili ne, ručicu sa kanapom lagano vraćajte u ležište, nikada naglo ne otpuštajte ručicu startera jer može doći do oštećenja startnog mehanizma.



### Upozorenje!

Ne startujte motor držeći motornu testeru u rukama. Testera može dodirnuti vaše telo, što je veoma opasno.

Kada motor nakon povlačenja ručice startera daje znakove paljenja, gurnite polugu sauga i ponovo startujte motor.

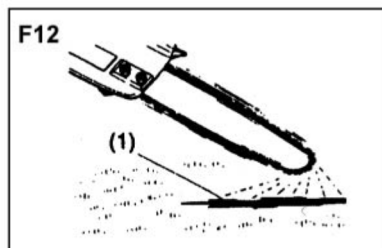
Dozvolite da se motor ugrije sa blago izvučenom polugom sauga.

## Upozorenje!

Držite na rastojanju lanac testere od bilo kakvih predmeta u toku startovanja.

## Provera dotoka ulja

Nakon startovanja motora, pokrenite lanac srednjom brzinom da bi videli dali se ulje lanca raspršava kao što je prikazano na slici (F12)

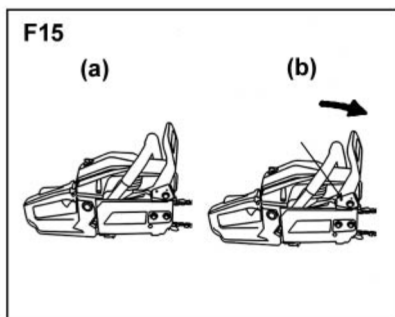


## Napomena!

Rezervoar ulja treba da se skoro isprazni kad se isprazni rezervoar za gorivo pri normalnoj upotrebi. Budite sigurni da ste dosuli ulje svaki put kad sipate mešavinu goriva.

## Kočnica lanca

Ovaj uređaj je opremljen sa automatskom sigurnosnom kočnicom za zaustavljanje obrtanja lanca u slučaju povratnog udara u toku rezanja. Kočnica se automatski aktivira inercijalnom sliom koja deluje na masu unutar prednje zaštite. Ova kočnica se može aktivirati i manualno guranjem prednje zaštite nadole prema maču (sl.F15).



U slučaju da se kočnica ne aktivira, odnesite uređaj u ovlašćeni servis. Motor, ukoliko nastavi da se rotira velikom brzinom sa kočnicom aktiviranom, pregreva kvačilo, i dovodi do problema. Kada se kočnica aktivirala, odmah otpustite prste sa poluge gasa i motor počinje da radi u praznom hodu.

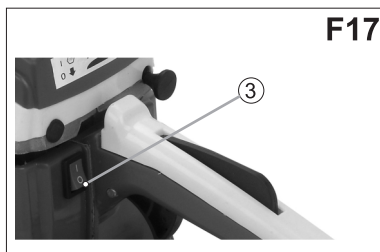
## Napomena

Sigurnosna kočnica ne služi za zaustavljanje testere i nikako ne treba da se koristi u te svrhe.

## Zaustavljanje motora

Napomena: Pre zaustavljanja motora, neka motor radi u praznom hodu 1~2 minuta.

- Odpusite polugu gasa i dozvolite da motor radi u praznom hodu nekoliko minuta.
- Postavite prekidač za gašenje (3) u položaj "0" (STOP) (sl.F17). U ovom položaju prekidača,



prekida se dovod struje na svećicu i motor se gasi.

## Sečenje

### Upozorenje!

- Pre početka sa sečenjem, pročitajte poglavlje "Bezbedno rukovanje". Preporučuje se da prvo vežbate sečenje na probnim komadima. To takođe dovodi do usklađivanja sa uređajem i navikavanje sa njim.
- Uvek sledite sigurnosne mere. Lančana testera se može koristiti samo za sečenje drveta. Zabranjeno je sečenje drugih materijala. Vibracije i povratni udar variraju sa tipom materijala i sigurnosne mere onda ne važe za te materijale. Ne koristite lančanu testeru kao polugu za podizanje, pomeranje ili cepanje predmeta. Ne postavljajte je na fiksirano postolje. Zabranjeno je kačenje alata ili opreme, to nije predviđeno od strane proizvođača i može da dovede do ozbiljnih povreda.
- Nije potrebno da pritiskate testeru u toku sečenja. Primenite samo blag pritisak dok motor radi pod punim gasom, dovoljna je sama težina testere.
- Kada dođe do zaglavlivanja testere u rezu, ne pokušavajte da je izvučete silom, već koristite klin ili polugu da otvorite put za izvlačenje i u tom slučaju, obavezno ugasite testeru.

### Zaštita od povratnog udara (sl.F18)

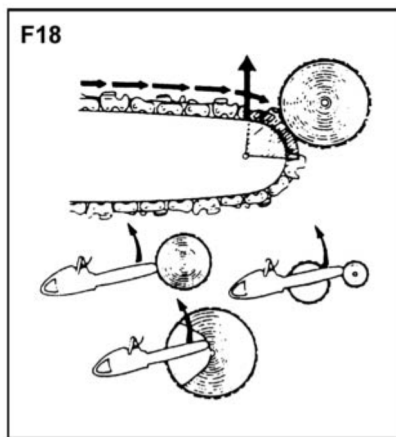
Ova testera je opremljena sa kočnicom lanca koja zaustavlja lanac u slučaju povratnog udara.

Morate povremeno proveriti ispravnost kočnice tako što će raditi pod punim gasom oko 1-2 sekunde i guranjem prednje zaštite ruke sa kočnicom u napred.

Lanac treba odmah da se zaustavi sa motorom u punom broju obrtaja. Ukoliko se lanac sporo zaustavlja ili se uopšte ne zaustavlja, zamenite obloge kočnice i doboš kvačila, pre upotrebe u ovlašćenom servisu. Veoma je važno da kočnica lanca bude proverena pre upotrebe i da je lanac oštari da bi sprečili povratni udari. Skidanje sigurnosnih naprava, neadekvatno održavanje, ili nepravilna zamena mača ili lanca povećavaju rizik od ozbiljnog povređivanja usled povratnog udara.

#### Napomena:

Na slici F18 su neki primeri koji mogu da dovedu do pojave povratnog udara i treba ih izbegavati.



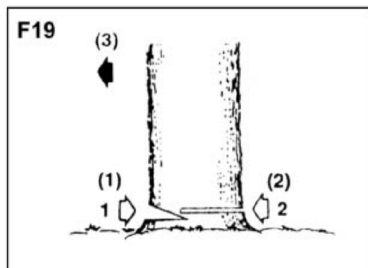
### Sečenje stabala

#### Napomena:

Ova testera je namenjena za obaranje stabala proporcionalnih veličini mača i snazi testere. Testera nikako nije namenjena za rad u šumarijama za profesionalni rad.

Takođe, ako se obavlja sečenje (obaranje) stabala odgovarajuće debljine, nije dozvoljeno dugotrajno korišćenje bez pauza.

- Odaberite smer obaranja stabla u odnosu na vetar, nagib drveta, položaj teških grana, olakšanja posla nakon obaranja stabla i drugih faktora.
- Kad očistite područje oko stabla, obezbedite dobar oslonac za stajanje i put za povlačenje.
- Napravite urez (klin) (1) jednom trećinom na stranu na koju treba da padne drvo i izvadite isečak.
- Sa suprotne strane napravite rez na nešto višem nivo od prethodnog reza (klina).



### Upozorenje!

Kad obarate stablo, obavezno glasno obavestite sve u okolini na opasnost od padanja drveta.

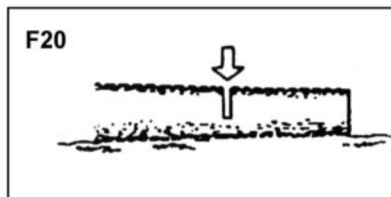
### Odsecanje grana

#### Upozorenje!

- Uvek stabilno stojte. Ne stojte na cepanici koju sećete.
- Vodite računa o kotrljanju odsečenog debla. Posebno kad radite na nagibu, stojte sa gornje strane u odnosu na nagib.
- Sledite instrukcije u poglavlju "Bezbedno rukovanje" za izbegavanje povratnog udara.
- Pre početka rada, proverite smer savijanja grana. Uvek završite rezanje sa suprotne strane od savijanja grane, da bi sprečili zaglavljivanje mača.

### Deblo koje leži na zemlji (sl.F20)

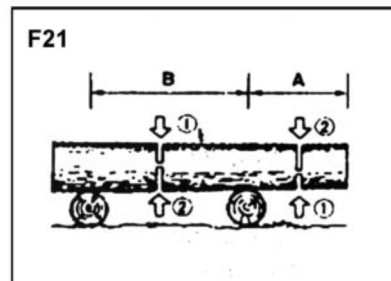
Deblo koje leži na zemlji secite na dole do polovine, a onda okrenite deblo i secite sa suprotne strane.



### Deblo iznad zemlje (sl.F21)

U području A, režite nagore odozdo do 1/3 prečnika debla i završite odozgo na dole. U području B, režite nadole odozgo 1/3 prečnika debla i završite rezom odozdo nagore.

Brojevima 1 je označeno koji su prvi rezovi u datom primeru a brojevima 2 koji su drugi rezovi.



### Rezanje grana na oborenom stablu (sl.F22)

Prvo proverite na koju stranu je stablo nagnuto. Zatim načinite početni rez na nagnutoj strani (1) i završite rezanje sa supronte strane (2).

#### Upozorenje!

Vodite računa od opružanja odsečenih grana i mogućnosti nekontrolisanog odbacivanja.

### Kresanje grana stabla koje nije oboreno (F23)

Režite odozdo (1), završite odozgo nadole (2).

#### Upozorenje!

- Ne koristite nestabilno stajalište ili merdevine.
- Ne protežite se pri rezanju.
- Ne režite na većoj visini od ramena.
- Uvek sa obe ruke držite testeru.

### Održavanje

#### Upozorenje!

Pre čišćenja, pregledanja, ili opravki uređaja, uverite se da je motor zaustavljen i ohlađen. Skinite svećicu da bi sprečili nenamerno startovanje.

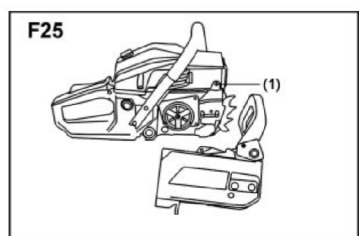
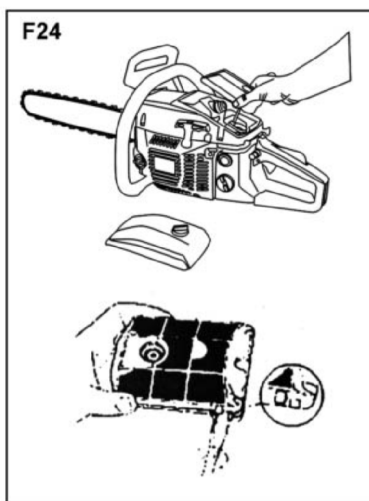
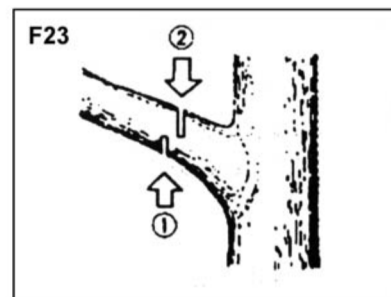
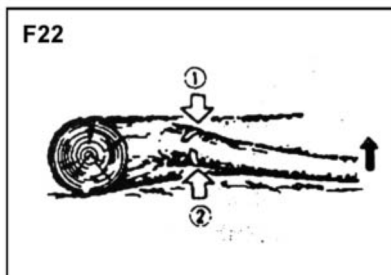
Održavanje nakon svake upotrebe:

#### Vazdušni filter

- Prašina sa površine može se skinuti laganim lupkanjem o tvrdu površinu.
- Čišćenje unutar nabora filtera: operite uložak u čistom benzinu i ostavite da se potpuno osuši. Kad koristite komprimovani vazduh, duvajte iznutra ka spolja i ne koristite velik pritisak kompresora (F24)

#### Otvor za podmazivanje lanca

- Skinite poklopac lanca, lanac i mač. Proverite otvor za podmazivanje lancadali je zapušen od masnoće i piljevine i očistite. (F25)

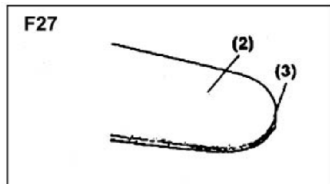
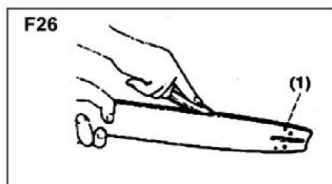


### Vodilica lanca-mać

Kad je mać skinut i sa njega lanac, očistite nečistoće unutar vodilice lanca i otvora za podmazivanje.

Koristite drveni ili plastični klin za ovaj postupak kako

ne biste oštetili žleb vodilice lanca na maću. (F26 i F27)



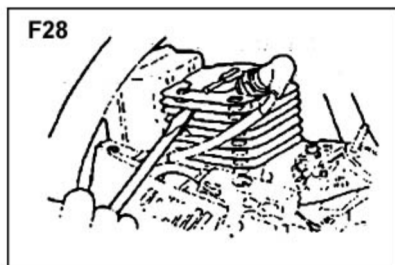
### Rebra za hlađenje na cilindru motora

Nagomilana prašina i piljevina na rebrima za hlađenje cilindra motora, može dovesti do pregrevanja motora.

Periodično proverite i očistite rebra za hlađenje nakon skidanja filtera za vazduh i poklopca cilindra.

Čišćenje rabara obavljajte drvenim ili plastičnim klinom.

Kad vraćate poklopac cilindra, uverite se da su žice prekidača i izolacioni podmetač ispravno postavljeni na svoje mesto. (F28)

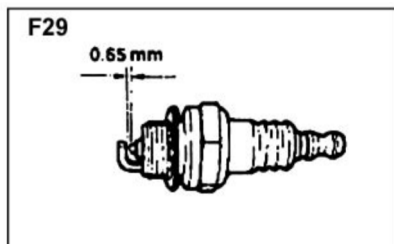


### Svećica

Skinite kapu sa svećice i pomoću priloženog ključa odvrnite svećicu. Vodite računa da je svećica potpuno ohlađena pre skidanja jer može doći do opekotina.

Ukoliko postoje naslage gareži na elektrodama, očistite je pomoću mesingane žičane četke.

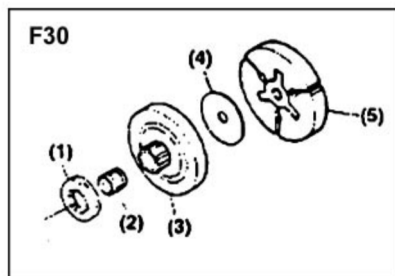
Takođe, proverite razmak između elektroda i podesite da bude 0.65 mm. Kada vraćate svećicu, prvo rukom zavrtnite svećicu kako biste izbegli oštećenja navoja na cilindru ili svećici pa tek nakon toga dotegnite ključem za svećicu i vratite kapu na svećicu da pravilno nalegne. (F29)



### Lančanik (F30)

Kada je skinut poklopac lanca i lanac sa maćem, vizuelno proverite stanje lančanika. Ako primetite bilo kakva oštećenja, napuknuća ili istrošenost, obratite se ovlašćenom servisu kako bi zamenili lančanik.

Nikada ne stavljajte novi lanac na pohabani lančanik ili stari lanac na novi lančanik.





## Filter goriva

Filter goriva se nalazi u rezervoaru goriva. Potrebno ga je izvaditi improvizovanom žičanom kukicom i oprati u čistom benzinu. Ako je filter goriva oštećen, potrebno ga je zameniti novim u ovlašćenom servisu.

## Filter ulja

Filter ulja se nalazi u rezervoaru za ulje. Potrebno ga je izvaditi improvizovanom žičanom kukicom i oprati u čistom benzinu. Ako je filter ulja oštećen, potrebno ga je zameniti novim u ovlašćenom servisu.

## Prednji i zadnji odbojnici-amortizeri

Ako na gumenim delovima amortizera primete pukotine ili ako su oguljeni, zamenite ih novim u ovlašćenom servisu.

## Oštrenje lanca

### Upozorenje!

Veoma je važno zbog kvaliteta rada da održavate lanac testere uvek oštirim.

Vašu lančanu testeru treba naoštритi kada:

- Strugotina postane sitna (nije više u obliku rezanca).
- Vam je potrebna ekstra pritisak za rezanje.
- Rez nije prav.
- Povećavaju se vibracije.
- Potrošnja goriva se povećava.

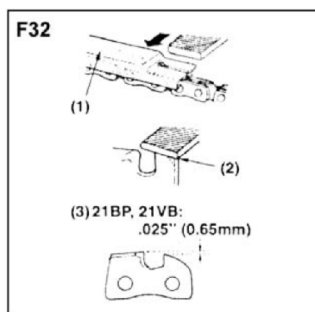
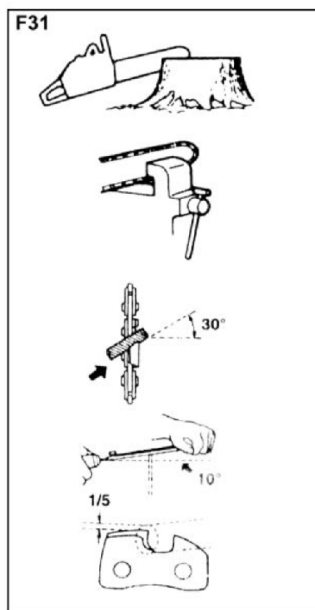
### Upozorenje!

Obavezno nosite rukavice.

Pre oštrenja:

- Učvrstite mač testere u stegu ili u prorez na panju kao na slici F31 tako da ne oštetite mač ni zube lanca.
- Koristite okruglu turpiju odgovarajuće veličine za oštrenje unutrašnje strane zuba i plosnatu turpiju za poravnavanje gornje strane zuba.
- Postavite turpiju na zub lanca i gurnite pravo u napred.
- Držite turpiju kao na slici (F31).

Nakon svakog oštrenja lanca, proverite dubinu otvora zuba i ukoliko je potrebno izjednačite je kao što je ilustrovano na slici (F32).



**Upozorenje!**

Budite sigurni da ste zaoblili prednju ivicu kako bi smanjili šansu od povratnog udara ili pucanja.

Koristite odgovarajući šablon za proveru naoštrenosti SI.F32 poz 1.

(2) Zaobljavanje.

(3) Standardna dubina.

Za oštrenje lanca preporučujemo električni oštrač lanca W-SK 220, kataloška oznaka:729.220.00.

**Upozorenje:**

Ovo uputstvo za oštrenje lanca se odnosi isključivo na osobe koje su stručne za oštrenje lanca. Nikako se ne proporučuje oštrenje lanca osobama koje taj posao nisu nikada obavljale jer može doći do pogrešnog oštrenja i oštećenja lanca. Prodavac i proizvođač ne snose nikakvu odgovornost ukoliko je nestručno lice pogrešno oštrilo i oštetilo lanac.

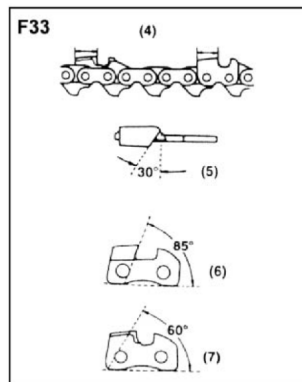
Uverite se da svaki zub ima istu dužinu i ugao ivice kao što je prikazano na slici (F33).

(4) Dužina zuba

(5) Ugao oštrenja

(6) Ugao zuba

(7) Ugao naleganja



**Mač-vodilica lanca**

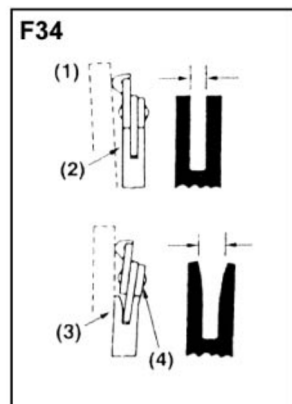
- Nakon duže upotrebe, okrenite mač lanca, tako da gornja strana bude okrenuta na dole. Tako će te obezbediti ravnomerno habanje žleba lanca na maču.
- Žleb na maču treba da je pravougaon. Proverite pohabansot ili istrošenost žleba mača.
- Postavite lenjir na mač sa spoljnje strane lanca na maču. Ukoliko se pojavi rastojanje, to je normalno. U suprotnom, vođica je pohabana. Na slici (F34) se vidi ispravna i pohabana vođica.

(1) Lenjir

(2) Rastojanje-ispravno

(3) Bez rastojanja-neispravno

(4) Nagib lanca



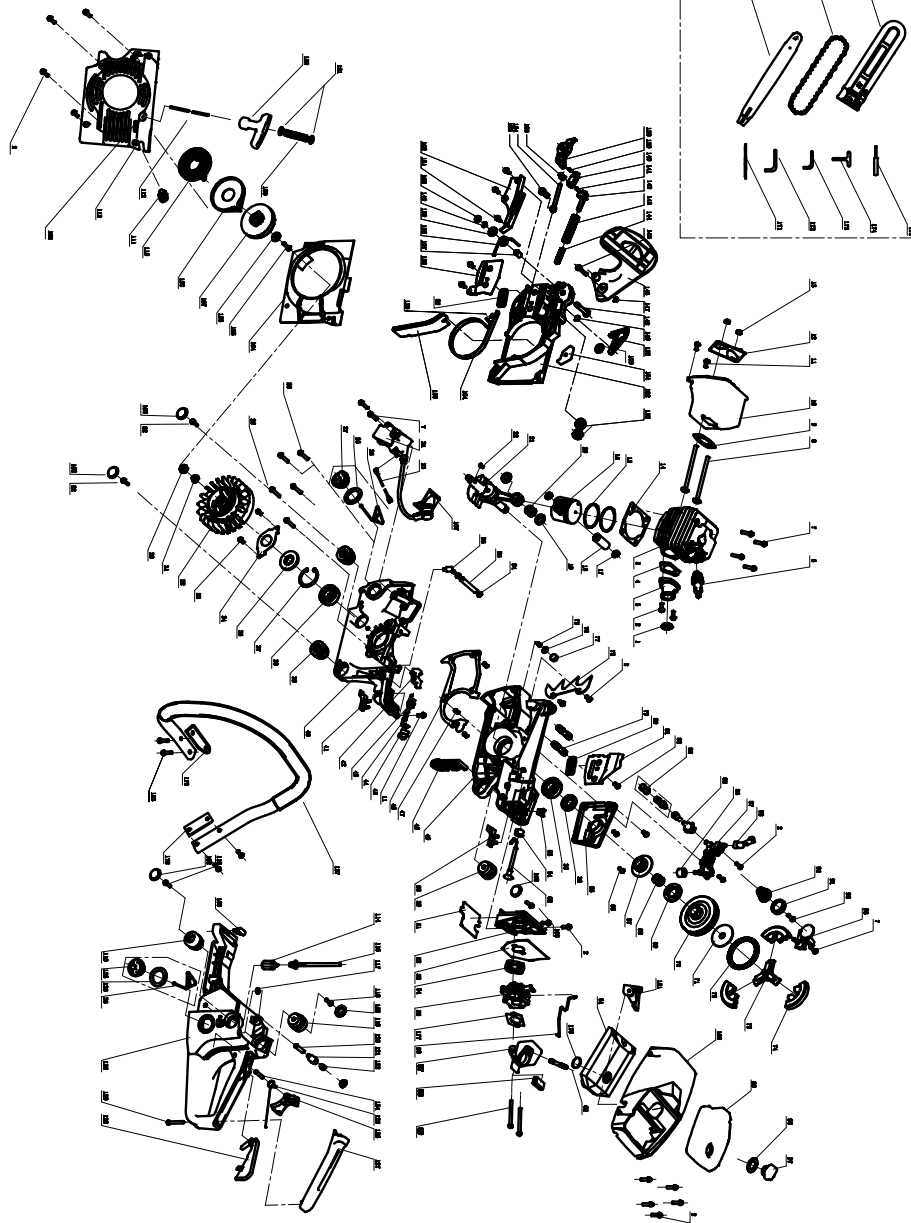
## Mogući problemi i njihovo rešavanje

<b>Problem sa hladnim startom</b>	
Proverite da li ima goriva u rezervoaru i da li je prekidač za gašenje u položaju "I"	Dospite sveže gorivo i/ili postavite prekidač u položaj "I"
Proverite da li je svećica natopljena gorivom ili zamašćena	Ispraznite gorivo iz cilindra, očistite svećicu i ponovo pokrenite motor.
Proverite da li svećica daje varnicu	Očistite svećicu ili je zamenite
<b>Svećica povremeno radi i problem sa ponovnim paljenjem</b>	
Proverite da li je gorivo iscurilo ili je karburator zapušten	Dospite sveže gorivo i očistite karburator
Proverite da li je prekidač za gašenje u položaju "I" ili da nije svećica zamašćena ili zaprljana gareži.	Postavite prekidač za gašenje u položaj "I" i očistite svećicu.
<b>Motor sporo ubrzava i nema snage</b>	
Radijator cilindra je zapušten ili je previše gareži nakupljeno na vrhu cilindra.	Očistite
Proverite filter vazduha da li je zaprljan	Operite vazdušni filter kako je opisano u prethodnim poglavljima vezanim za vazdušni filter.

Ukoliko je vašem uređaju potrebno dodatno održavanje ili ako ni jedan od navedenih slučajeva ne daje rezultat, obavezno se obratite ovlašćenom servisu.

Molimo vas da uzmete u obzir da se intervali za održavanje odnose samo na normalne uslove rada. Ukoliko dnevno radite duže od normalnog ili su uslovi rezanja teški (mnogo prašine, drvo prebogato smolom, tropsko drveće, itd.) smanjite navedene intervale shodno tome. Ukoliko povremeno koristite testeru, produžite intervale.		Pre početka rada	Nakon završetka rada, dnevno	Nakon svakog dopunjavanja goriva	Nedeljno	Mesečno	Ukoliko je neispravan	Ukoliko ima oštećenja	Po potrebi
Kompletan uređaj	Vizualni pregled (stanje, da li negde curi)	X		X					
	Očistite		X						
Poluga gasa, prekidač gasa, poluga za blokiranje gasa	Testiranje performansi	X		X					
Kočnica lanca	Testiranje performansi	X		X					
	Očistite							X	
Uljni filter i rezervoar goriva	Proverite					X			
	Očistite, zamenite filter						X		
Rezervoar za gorivo	Očistite					X			
Rezervoar za ulje lanca	Očistite					X			
Podmazivanje lanca	Proverite	X							
Lanac	Prekontrolišite, takođe i oštrinu	X		X					
	Proverite zategnutost lanca	X		X					
	Naoštrite							X	
Mač vodica lanca	Proveriti (pohabanoosti i oštećenja)	X							
	Očistiti i okrenuti				X		X		
	Poravnati				X				
	Zamenite						X	X	
Lančani lanca	Proverite				X				
Vazdušni filter	Proverite						X	X	
	Zamenite						X		
Rebra cilindra	Očistite					X			
<b>Karburator Samo ovlašćeni servis</b>	Proveriti podešenost praznog hoda - lanac nesme da se rotira	X		X					
	Podesiti brzinu praznog hoda							X	
Svećica	Podesite razmak elektroda							X	
Svi dostupni vijci i matice (Izuzev vijaka za podešavanje)	Pritegnite							X	
Hvatač lanca	Proverite (ili zamente)	X		X				X	

Rasklopna šema uređaja



**NAPOMENA:** Ovo uputstvo je rađeno isključivo za srpsko tržište i kao takvo je originalno.

UPUTSTVO IZDAO: Woby Haus d.o.o, Braće Ribnikar 55, Novi Sad, Srbija



## EC deklaracija o usaglašenosti

Mi proizvođač,

**Woby Haus d.o.o.**

Braće Ribnikar 55, Novi Sad, Srbija

Izjavljujemo da su nabrojane mašine u saglasnosti sa svim osnovnim i bezbednosnim zahtevima:

- EMC direktiva 2014/30/EU
- MD direktiva 2006/42/EC

Naziv mašine: Testera lančana benzinska

Tip mašine: SGCS 2200-455; SGCS 3000-500.

Robna Marka: STRONG

Za nevedene modele, izdati su sertifikati: E8N 11 12 74317 010 i M6A 16 05 74317 037.

Primenjeni standardi:

EN ISO 14982:2009

EN ISO 11681:2008

Sva tehnička dokumentacija se nalazi u sedištu kompanije Woby Haus d.o.o, Novi Sad, Braće Ribnikar 55, Srbija. Lice odgovorno za tehničku dokumentaciju je Stevan Borić.

Datum: 15.04.2019.



# PRAVA POTROŠAČA

Poštovani potrošači,

Kupili ste proizvod: **TESTERA LANČANA BENZINSKA**

koji je uvezlo **WOBY HAUS DOO**, Braće Ribnikar 55, 21000 Novi Sad,

tip: **SGCS 2200-455**, fabrički broj: \_\_\_\_\_, datum proizvodnje \_\_\_\_\_.

Datum fiskalnog računa: \_\_\_\_\_, broj fiskalnog računa: \_\_\_\_\_.

Naziv i adresa trgovca i pečat: \_\_\_\_\_

(M.P.)

**DA BISTE UVEK ZNALI SVOJA PRAVA U VEZI SA SAOBRAZNOŠĆU PROIZVODA KOJI STE KUPILI, A I RADI LAKŠE IDENTIFIKACIJE PROIZVODA I DATUMA PRODAJE, PREPORUČUJEMO VAM DA SAČUVATE OVAJ DOKUMENT!**

Ovom kupovinom stekli ste sva prava o saobraznosti propisana članom 50. – 52. Zakona o zaštiti potrošača („Službeni glasnik RS“ br. 62/2014) koja ovaj proizvod sadrži.

Ako roba koju ste kupili nije saobrazna ugovoru, obratite se trgovcu kod koga ste robu kupili, u roku od **2 godine** od dana kupovine i imate pravo da zahtevate da Vam otkloni nesaobraznost u primerenom roku, opravkom ili zamenom bez naknade, ili ukoliko ne ostvarite pravo na opravku, ili zamenu u primerenom roku, imate pravo da raskinete ugovor (povraćaj novca).

Trgovac kome ste izjavili reklamaciju dužan je da Vam odgovori najkasnije u roku od 8 dana od dana prijema reklamacije, sa izjašnjenjem o podnetom zahtevu i predlogom njegovog rešavanja.

U slučaju prihvatanja reklamacije, sve troškove potrebne za otklanjanje nesaobraznosti proizvoda, kao i troškove prevoza nesaobraznog proizvoda, snosi će trgovac.

Za sve informacije i u cilju što bržeg i efikasnijeg rešavanja eventualnih problema, preporučujemo Vam usluge ovlašćenog servisa koji je naveden u Uputstvu za upotrebu.

U svrhu što bolje i kvalitetnije eksploatacije ovog proizvoda, molimo Vas da proizvod koristite u skladu sa uputstvom za upotrebu kao i da ga ne izlažete uslovima koji mogu da onemoguće ili umanje saobraznost (prašina, vlaga, toplota, pad, udar i slični uslovi ili faktori).

Ovim dokumentom prestaje važnost svih garantnih dokumenata koje eventualno dobijete prilikom kupovine, a nalaze se upakovani uz robu.

**NAPOMENA:** Ovaj proizvod je namenjen isključivo za kućnu upotrebu i tretira se kao hobi alat. Svaka reklamacija za koju se ustanovi da je nastala upotrebom u profesionalne svrhe, smatraće se zloupotrebom i odstupanjem od predviđene namene i biće odbijena.

## **Ovaj alat je namenjen ISKLUČIVO ZA KUĆNU UPOTREBU i kao takvog ga treba koristiti**

### **Potrošači molimo Vas da obratite pažnju na sledeće tačke i pojave o kojima treba voditi računa i izbegavati ih tokom upotrebe uređaja:**

1. Nestručna upotreba ili zloupotreba koja uzrokuje preopterećenje mašine usled dejstva prekomerne sile (pregrevanje motora) ili upotreba neodgovarajućih alata za datu mašinu (npr. neodgovarajući lanac, mač...).
2. Oštećenja nastala usled dejstva stranih tela (npr. peska, prašine, kamenja, opiljaka i sl.).
3. Oštećenja nastala kao rezultat nemara korisnika, neredovnog održavanja i čišćenja alata.
4. Oštećenja nastala usled ne pridržavanja uputstva za upotrebu ili pogrešnog korišćenja, kao i usled normalnog predviđenog trošenja habanjem prilikom normalne upotrebe.
5. Oštećenja nastala padom, udarom ili dejstvom agresivnog hemijskog ili toplotnog dejstva.
6. Oštećenja nastala usled nedovoljnog ili neredovnog podmazivanja.
7. Ukoliko je alat delimično ili potpuno otvaran od strane neovlašćenih lica ili servisa, kao i neovlašćeni zahvati na uređaju.
8. Oštećenja nastala usled korišćenja neodgovarajućeg ulja za podmazivanje lanca.
9. Oštećenja nastala usled korišćenja neodgovarajuće mešavine benzina i ulja.
10. Ukoliko fabrička etiketa sa osnovnim podacima o mašini nedostaje ili je usled nepravilnog odnosa prema alatu pohabana do nečitljivosti ili neprepoznatljivosti.

Nije predviđeno da ovaj aparat upotrebljavaju osobe (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, motoričkim i mentalnim sposobnostima ili osobe ograničenih znanja i iskustava bez prisustva osobe zadužene za njihovu bezbednost, odnosno staranje.

Deca se ne smeju igrati ovakvim aparatima.

#### **SERVISER:**

**WOBY HAUS d.o.o.**  
**NOVI SAD**  
**Rumenački put bb**  
**Tel: 021/ 22-16-990**  
**Fax: 021/ 22-16-957**  
**e-mail: servis@wobyhaus.co.rs**

#### **UVOZNIK:**

**WOBY HAUS d.o.o.**  
**NOVI SAD**  
**Braće Ribnikar 55**  
**Tel: 021/ 47-222-12**  
**Fax: 021/ 47-222-17**  
**e-mail: info@wobyhaus.co.rs**

**Proizvođač: Woby Haus d.o.o., Braće Ribnikar 55, 21000 Novi Sad, Srbija**